



**Rathaus, Webergäßle 2**  
Telefon 07663 / 9331-0  
Fax 07663 / 9331-30  
E-Mail [gemeinde@bahlingen.de](mailto:gemeinde@bahlingen.de)  
Internet [www.bahlingen.de](http://www.bahlingen.de)

Sprechzeiten  
Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
Donnerstag 16 bis 18.30 Uhr

**Bürgerbüro mit Postagentur und Tourismus-Büro, Hauptstraße 23**  
Telefon 07663 / 9331-50, Fax 9331-60  
Montag bis Samstag 9 bis 12 Uhr  
Montag, Dienstag und Freitag 15 bis 17 Uhr  
Donnerstag 15 bis 18.30 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen

**Friedhofsordner**  
Herr Kaufmann, Tel. 0171 / 7410338

**Wassermeister**  
Herr Sommer, Tel. 0160 / 96468724

**Silberbergschule, Webergäßle 7**  
Telefon: 07663 / 94740  
E-Mail: [poststelle@sbs-bahlingen.schule.bwl.de](mailto:poststelle@sbs-bahlingen.schule.bwl.de)  
Internet: [www.sbs-bahlingen.de](http://www.sbs-bahlingen.de)

**Kindergarten Webergäßle, Webergäßle 3**  
Telefon: 07663 / 5747

**Kindergarten Mühlenmatten, Mühlenmatten 1 – 3**  
Telefon 07663 / 99597

**Notrufnummern**  
**Rettsleitstelle 07641 / 8980**  
(Feuerwehr und Rettungsdienst)  
**EnBW RegionalAG Rheinhausen**  
0800 / 3629477  
**Notruf-Fax** für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Menschen  
Fax 07641 / 460177  
**Drogenberatungsstelle: EMMA**  
Jugend- und Drogenberatung Emdingen  
Tel. 07642 / 926886

## DAS RATHAUS INFORMIERT



### Wahlscheinantrag bequem per Internet

Zur Wahl des/der Bürgermeisters/-in am Sonntag, den 20.06.2010 können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungstypen (schriftlich, Telegramm, Fernschreiben, Telefax) auch in elektronischer Form beantragt werden (§ 10 I KomWO). Wir bieten für Sie zur Wahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage [www.bahlingen.de](http://www.bahlingen.de) an. Beim Aufruf des Links erhalten Sie ein Erfassungsfomular für Ihre Antragsdaten mit dem Muster einer Wahlbenachrichtigungskarte. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigungskarte müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend zugestellt. Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro, Hauptstr. 23, Tel: 07663/9331-50, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30-12.30 Uhr, Mo, Di, Fr 15.00-17.00 Uhr, Do 15.00-18.30 Uhr und Sa 9.00-12.00 Uhr.

### Straßensperrung wegen Gewerbeauftritt

Anlässlich des Gewerbeauftritts ist die Teninger Straße am Sonntag ab 10 Uhr voll gesperrt. Der Verkehr wird über Riedlen - Unter Stad - Stadenweg umgeleitet. Die Umleitung ist ausgeschildert. Die Bahlinger Betriebe zeigen an diesem Tag ihr breites Leistungsspektrum und bieten zusammen mit Vereinen ein erlebnisreiches Programm für die ganze Familie. Die Teilnehmer freuen sich auf viele Besucher.

### Sperrung Fohberggasse und Radweg Richtung Eichstetten

Innerhalb der nächsten Woche (7. Juni - 11. Juni) wird die neue Füllleitung zum Hochbehälter angeschlossen. Wegen der Arbeiten ist eine teilweise Sperrung der Fohberggasse (bei der Kreuzung Grub) und des Radweges Richtung Eichstetten erforderlich. Wir bitten um Beachtung und hoffen auf Ihr Verständnis.

### Schützen Sie unser Wasser

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass das Reinigungswasser der Rebspitzen NICHT ins Oberflächenwasser abgeleitet werden darf. Dieses Wasser fließt in den Flutkanal, d.h. in das Fischgewässer!

### Bürgerbüro am 23. Juni geschlossen

Am Mittwoch, den 23. Juni 2010 bleiben das Bürger- und Tourismusbüro sowie die Postagentur wegen eines Seminars den ganzen Tag geschlossen. Die Postfächer werden bestückt. Wir bitten Sie um Ihr Verständnis.

### Recyclinghof Bahlingen

Vermehrt stellen wir fest, dass außerhalb der Öffnungszeiten große Mengen von Restmüll und Unrat in diversen Containern entsorgt wurden. Wir weisen darauf hin, dass der Recyclinghof nur zu den bekannten Öffnungszeiten benutzt und betreten werden darf. Zuwiderhandlungen können zu einer Anzeige führen. Weiter machen wir darauf aufmerksam, dass nur recycelfähige Materialien auf den Recyclinghof gebracht werden dürfen. Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Recyclinghofes gerne zur Verfügung.

### Gewerbedatenbank

Wir möchten erneut auf die Möglichkeit aufmerksam machen, dass sich Betriebe in die Gewerbedatenbank auf der Homepage der Gemeinde Bahlingen eintragen können. Das ganze funktioniert über ein sog. CMS-System. Die Grunddaten werden von der Gemeinde eingetragen, die teilnehmenden Firmen erhalten dann die entsprechenden Zugangsdaten, um Ihre Angaben jederzeit selbst aktualisieren zu können. Für diesen Service erheben wir einmalig einen Minimalbeitrag von 10€. Melden Sie sich bei Interesse im Sekretariat des Bürgermeisters (Frau Sommer, Tel.: 9331-12)

## Fundsachen

1 Geldbeutel  
1 Schlüssel

### Straßensperrung L 113 alt

Wegen einer Sportveranstaltung ist die L 113 alt vom Kreisverkehr Riegel bis Ortseingang Emdingen im Einvernehmen mit dem Landratsamt Emmendingen am Sonntag, 06.06.2010, in der Zeit von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr voll gesperrt. Die Umleitung ist entsprechend ausgeschildert. Wir bitten um Ihr Verständnis.

### Die Agentur für Arbeit Freiburg informiert

Am Mittwoch, den 9. Juni, sind die Agentur für Arbeit Freiburg sowie die ARGE Breisgau-Hochschwarzwald und die ARGE Freiburg Stadt ab 13 Uhr wegen einer betrieblichen Veranstaltung geschlossen. Am 10. Juni stehen alle Dienste zu den gewohnten Zeiten zur Verfügung.

## LUI-Preis 2010

Bereits zum 14. Mal wird im Jahr 2010 der L-U-I verliehen. Bewerben können sich alle landwirtschaftlichen Betriebe und Unternehmen, die in beispielhafter Weise, im vor- und nachgelagerten Bereich mit der Landwirtschaft zusammenarbeiten. Das können Betriebe der Gastronomie, des Handwerks oder des Handels sein, oder aber Einzelpersonen, Gruppen oder Gemeinden mit herausragenden Ideen. Der L-U-I list insgesamt mit 5.000 Euro dotiert und wird von der ZG Raiffeisen eG und der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft Baden-Württemberg gespendet. Bewerbungsschluss ist der 30. Juni. Bewerbungsunterlagen gibt es als Download unter <http://www.lui-bw.de> oder bei den beteiligten Organisationen. Auf der Homepage findet man auch Beispiele von LUI-Siegern der letzten Jahre.

### Freiwillige Feuerwehr Bahlingen

Dienstag, 8. Juni, 20 Uhr Übung.

### Informationsveranstaltung bei der Deutschen Rentenversicherung

Thema: Berufsunfähigkeit - Was wäre wenn?  
Termin: 17. Juni, 16.30 Uhr  
Anmeldung: Telefon 0761 / 207070

## ABFALLKALENDER BAHLINGEN



- **Erdaushubdeponie:**  
Erdaushub wird nur noch auf der Deponie Lußbühl angenommen.  
Öffnungszeiten: Donnerstag von 9 bis 16 Uhr sowie freitags von 9 bis 14.30 Uhr.  
Wegen der Lage der Deponie in einem Wasserschutzgebiet gelten besondere Anlieferbedingungen. Darüber informiert die Abfallwirtschaft des Landratsamtes unter Telefon 07641/451 97 00.
- **Bauschuttdeponie Sumburg:**  
Öffnungszeiten: Samstag von 9 bis 12 Uhr, an allen anderen Wochentag nur auf Anmeldung auf dem Rathaus Emdingen, Telefon 07642/68 99 - 21.
- **Schnittgutannahmestelle**  
Nächster Öffnungstermin der Schnittgutannahmestelle: 5. Juni, 10 bis 12 Uhr (Bitte Grünschnitt nur mit verrotteten Naturschnüren bündeln, nicht mit Draht, Kunststoffschnüren oder Nylonstrümpfen). Weiterhin besteht die Möglichkeit, umliegende Grünschnittplätze zu nutzen. Die Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2010.
- **Wertstoffsammlung**  
Öffnungszeiten des Recyclinghofes in der Bahnhofstraße:  
Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 13 Uhr.  
Glascontainer: beim Edeka-Markt im Gewerbegebiet und im Lindenweg, sowie auf dem Recyclinghof  
Müllabfuhr: Donnerstag, 17. Juni  
Gelber Sack: Dienstag, 15. Juni  
Altpapiersammlung: wird rechtzeitig bekannt gegeben

## INFOS DER BÄHLINGER VEREINE

### ■ Förderverein der Silberberg-Schule

Die verschobene Mitgliederversammlung findet am 15. Juni um 20 Uhr im Gasthaus Hecht statt. Tagesordnungspunkte werden sein:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Rückblick auf das vergangene Jahr
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Kassenwarts und des Vorstands
6. Wahl der Kassenprüfer für das laufende Geschäftsjahr
7. Satzungsänderungen
8. Wahl des neuen Vorstands gemäß § 5 der Satzung vom 10.12.97
9. Verschiedenes

Da es sich um eine Mitgliederversammlung inklusive Neuwahlen des Vorstandes handelt, würde man sich über eine rege Beteiligung sehr freuen.

### ■ Landfrauenverein

Die Radfahraktion hat begonnen. Treffen jeden Mittwoch um 18 Uhr am Feuerwehrhaus.

Vorankündigung: Der Jahresausflug findet am Mittwoch, 7. Juli, statt. Das Reiseziel ist die Landesgartenschau in Villingen-Schwenningen. Abfahrt um 8 Uhr am Feuerwehrhaus. Kosten 28 Euro einschl. Eintritt. Anmeldungen sind bei allen Teammitgliedern möglich.

### ■ Silberberg-Hexen

Stammtisch am Freitag, 4. Juni, 20 Uhr im Gasthaus zum Hecht.

### ■ Tischtennis informiert

Für die Gewerbeausstellung werden noch freundliche Helfer aus dem Verein für Aufbauarbeiten am Freitag ab ca. 18 Uhr gesucht. Desweiteren sind auch am Samstag und Sonntag noch freie Plätze zu besetzen. Wer lieber montags beim Abbau dabei sein will, kann sich ebenfalls ab 18 Uhr bei Fa. Schubarth einfinden. Infos dazu gibt's noch bei Roland oder Erik. Über Kuchenspenden würde sich der Verein sehr freuen, diese können vor Ort abgegeben werden. Infos dazu bei Gite.

### ■ Winzerkreis: Einladung zur Rebbegehung

Am Sonntag, 13. Juni, Erkundung der Situation in den Weinbergen mit Herr Baumgartner und Herrn Pfefferkorn. Interessierte treffen sich um 9 Uhr am Parkplatz beim Silberbrunnen, von wo aus die Rebbegehung startet. Im Anschluss besteht bei einem Glas Wein die Möglichkeit zur Diskussion. Über rege Teilnahme würde sich der Winzerkreis freuen.

## SONSTIGE MITTEILUNGEN



### ■ Fernöstlicher Garten und traditioneller Garten sind geöffnet

Beim „Tag der offenen Gartentür“ werden am Sonntag, 6. Juni, zwei Gärten präsentiert. Thomas Hügle in Teningen-Heimbach (Köndringer Straße 14, am Ortseingang) stellt bei einer Führung zwei Mustergärten nach Feng-Shui in englischem und fernöstlichem Stil vor. Schwerpunkt der Gärten sind Formschnitte, Rosen sowie selbst gezüchtete - sorten. Die Führung beginnt um 14 Uhr (Dauer: ca. 1,5 Stunden).

Peter Escher lädt von 10 bis 17 Uhr in seinen Garten in Emmendingen-Mundingen (auf dem Wöplinsberg 1) ein. Der Garten mit vielen Stauden und Gehölzraritäten, Staudenrabatten und historischen Rosen bietet eine herrliche Fernsicht. Peter Escher verfügt als Pflanzensammler über viel botanisches Wissen. Anfahrt: beim Telekom-Kreisverkehr in der Emmendinger Unterstadt über Mundingstraße ca. 1,7 km Schild „Wöplinsberg“ folgen, weiter über schmalen Feldweg bis zum gelben Haus. Parken ist nur auf gekennzeichneten Plätzen möglich!

Alle Termine und Infos: [www.landkreis-emmdingen.de](http://www.landkreis-emmdingen.de)

### ■ Imkerverein Nördlicher Breisgau

Am Donnerstag, den 10. Juni um 17 Uhr "Waldtrachterkundung St. Peter". Abfahrt Lehrbienenstand Teningen, Badstraße 1. Leitung: Armin Spüring, IM, Fachberater für Imkerei am RP in Freiburg. Veranstaltungsort: St. Peter mit Schlussbesprechung.

■ **Geförderte Mikrokredite bei Gründung und bestehenden Unternehmen**  
Die Stadt Emmendingen und die Wirtschaftsförderung Region Freiburg laden am 9. Juni, 18 Uhr, herzlich zu einer Informationsveranstaltung ein.

Ort: Rathaus Emmendingen, Sitzungssaal (1 OG), Landvogtei 10  
Referent: Ralf Stolarski, MONEX-Vorstandsmitglied und MONEX-Kreditbetreuer

Weitere Infos unter [www.mikrokreditfonds.de](http://www.mikrokreditfonds.de) und [www.monex-bw.de](http://www.monex-bw.de). Die Teilnahme ist kostenlos. Um verbindliche Anmeldung wird gebeten bei Frau Mördler, Tel. 07641/452330 oder [p.moerder@emmdingen.de](mailto:p.moerder@emmdingen.de)

■ **Kostenfreier Workshop für GründerInnen und JungunternehmerInnen in Titisee-Neustadt**  
Fortsetzung auf Seite 4

Ein interdisziplinäres Team aus kompetenten Beratern gibt konkrete und praxisbezogene Tipps für die Schritte in die Selbständigkeit, unterstützt Jungunternehmer in der Startphase und geht auf die Anforderungen bei der Unternehmensnachfolge ein. Die Stadt Titisee-Neustadt veranstaltet mit der Wirtschaftsförderung Region Freiburg am 24. Juni einen kostenfreien Workshop mit folgenden Themen:

Ihr Weg zum erfolgreichen Gründen, Wachsen und Finanzieren: mit Johannes Merkel, BQZ geprüfter Gründungsberater  
Ihr kompetenter Auftritt: mit Ulrich Höfer, Höfer Trainings  
Juristische "Hürden" gut meistern: mit Kai Georg, Rechtsanwalt  
Die kostenfreie Veranstaltung findet am Donnerstag 24. Juni von 17 - 21 Uhr im Rathaus, Pfauenstraße 2 in Titisee-Neustadt statt. Anmeldung ist erforderlich beim EXZET Regionalbüro Freiburg unter Telefon 0761 / 40 112-07.

**■ Erfolgreicher Wiedereinstieg**

Am Dienstag, 8. Juni, um 9.30 Uhr bietet die Agentur für Arbeit Freiburg eine Informationsveranstaltung zum Thema: „Erfolgreicher Wiedereinstieg ins Berufsleben“ an. Elsa Moser, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt gibt Informationen und Tipps:

Wie lassen sich Beruf und Familie vereinbaren? Wie ist die aktuelle Situation auf dem Arbeitsmarkt? Sind meine beruflichen Kenntnisse am Arbeitsmarkt gefragt?

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum (BiZ), Raum A008 der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77 statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

**■ Öffnungszeiten DRK Kleiderkammer Kenzingen**

Montag 21.06., 05.07., 19.07., Vormittags von 9.30 Uhr bis 12 Uhr  
Montag 14.06., 28.06., 12.07., 26.07., Nachmittags von 14.30 Uhr bis 17 Uhr  
Samstag 05.06. und 03.07. von 10 Uhr bis 12 Uhr  
Benötigt wird immer jahreszeitlich orientierte Kleidung in sauberem, tragbarem Zustand. Bitte die Kleiderspenden nur zu den angegebenen Öffnungszeiten bringen.



**Das Lindebänkle hat wieder seinen Platz gefunden**

Bahlingen. Der Platz bei der Linde nimmt Stück für Stück wieder sein früheres Erscheinungsbild an. Nachdem die alte Linde vor zwei Jahren entfernt werden musste, da der Stamm wegen eines Pilzbefalls ausgehöhlt und nicht mehr standstabil war, wurde inzwischen ein neuer Baum gepflanzt und auch das Lindebänkle hat nun wieder seinen Platz gefunden. Mitarbeiter des Bauhofes montierten das Bänkle bereits zum 1. Mai.

**Wir gratulieren**

- Bahlingen  
5. Juni: Rudolf Schüßler, Im Speicher 12 (74 Jahre).
- 6. Juni: Georg Heckel, Dattentalweg 1 (81 Jahre); Walter Meier, Dreisamstr. 15 (74 Jahre).
- 7. Juni: Margarete Gerber, Bahnhofstr. 11 (71 Jahre).

**Seenachtsfest am 12./13. Juni**

Bahlingen. Da beim Großbrand große Teile des Festgeländes in Mitleidenschaft gezogen wurden, findet das Seenachtsfest in veränderter Form statt. Am Samstag, 1. Juni, ist ab 19.30 Uhr Tanz und Partystimmung mit DJ Walter. Am Sonntag findet ab 13 Uhr dann das traditionelle Forellenessen statt. Der Gottesdienst wird in der Bergkirche gefeiert.

**Mit uns erreichen Sie mehr!**

Kaiserstühler  
**Wochenbericht**

**Jugendarbeit im Aufwärtstrend**

TTC Bahlingen zieht Bilanz – Buntes Programm im Jubiläumsjahr

Bahlingen (trz). Gut läuft es zurzeit im Jugendtraining des TTC Bahlingen, so Vorsitzender Roland Adler auf der Hauptversammlung des TTC, die am vergangenen Freitag im Gaushaus Hecht stattfand.

Schade ist, dass Jugendtrainer Simon Merklin sich aufgrund seines Studiums aus der Jugendarbeit zurückziehen muss. Erfreulich ist jedoch, dass der Verein einen Kontakt zu einem anderen Studenten aufbauen konnte, der in seiner Heimat ebenfalls in diesem Bereich tätig war und sich bereit erklärt hat, den Bereich in Bahlingen zu übernehmen.

Nach den ersten Rundenspielen stellten einige Spieler den Klassen-erhalt infrage, die Mannschaft konnte sich dann aber schnell fangen. Durch den Gewinn einiger Spiele in der Rückrunde gegen Mannschaften, gegen die man vorher verloren hatte, stieg das Selbstbewusstsein erheblich.

Zwei Spieler müssen in der nächsten Runde ersetzt werden. Simon Merklin scheidet wegen seines Studiums aus, Lothar Zängle will sich altersbedingt aus dem Spielbetrieb zurückziehen. Kompensiert wird der Ausfall dieser beiden Spieler durch die Rückkehr von Daniel Heizmann und das Aufkrücken von Kai Schubarth, der Nummer eins der zweiten Mannschaft. Was Adler nicht sonderlich gefällt, ist die Damenmannschaft. Hier ist fraglich, ob zur nächsten Saison eine gemeldet werden kann.

Erfreut zeigte sich die Vorstandschaft, dass rechtzeitig zum Jubiläum



Auch im Jubiläumsjahr konnte der TTC Bahlingen wieder die Vereinsmeister auszeichnen, die Vorstandschaft wurde im Amt bestätigt. Langjährige Mitglieder des Vereins werden auf dem stattfindenden Festbankett gesondert geehrt.

Foto: Thorsten Trzeziak

umsjahr der Internet-Auftritt des Vereins online gehen konnte. Unter www.ttc-bahlingen.de erfahren Interessierte zeitnah, was im Verein läuft. Mehrere Veranstaltungen sind im Jubiläumsjahr geplant. Als erstes wird am 17. Juli in der Silberberghalle die weltbeste Tischtennis-Show gastieren, ein Highlight in der Vereinsgeschichte. Mit Milan Orlovski und Jindrich Pansky zeigen dann zwei ehemalige Weltklassespieler, was man an der Platte mit Schläger und Ball alles machen kann. Eine Tanzveranstaltung wird es zum Ende des Jahres mit den Big Daddys geben,

der Termin steht noch nicht zu 100 Prozent fest. Selbstverständlich wird es auch ein Festbankett im Jubiläumsjahr geben. Auch hier wird der Termin noch bekannt gegeben.

Rechnerin Gitta Webers Kasse stimmt, die Buchführung wurde von den Kassensprüfern Heidi Adler und Volker Vögtlin als hervorragend gelobt. Als Wahlleiter fungierte Bürgermeister Harald Lotis. Alle bisherigen Amtsinhaber wurden einstimmig wiedergewählt, Rechnerin Gitta Weber deutete ihren Rückzug an, für sie ist es die letzte Amtsperiode. Vorsitzender ist Roland Adler, Stellver-

treter Claus Zipperle, Rechnerin Gitta Weber, Schriftführer Erik Wollesen, Sportwartin Sonja Kipper. Kassensprüfer bleiben Heidi Adler und Volker Vögtlin.

Gegen Ende der Jahreshauptversammlung konnten die Vereinsmeister des TTC Bahlingen geehrt werden. Im Mixed gewannen Brunhilde Adler und Michael Brenn, im Herren-Einzel Fritz Gutmann. Im Herrendoppel konnten sich Fritz Gutmann und Nico Schubarth sich durchsetzen, im Damen-Einzel erlangte Anneliese Gräßlin den Wandpokal.

**NOTDIENSTÜBERSICHT**

**■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Die Vermittlung des ärztlichen Notfalldienstes der niedergelassenen Ärzte an Wochenenden und Feiertagen (samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr) erfolgt zentral über die Rettungsdienststelle Freiburg. Rufnummer: 01805 / 19292-320

Akut lebensbedrohliche Notfälle werden weiterhin vom Rettungsdienst versorgt: Tel. 07641 / 8980.

■ Zahnärztliche Notrufnummer: 01803 222 555-70

**■ Apotheken**

**Östlicher Kaiserstuhl**

- 5.6. Silberberg-Apotheke, Bahlingen, Hauptstr. 8, Tel. 07663 / 2641
- 6.6. Adler-Apotheke in der March, Hugstetten, Dorfstr. 1, Tel. 07665 / 930516
- 7.6. Bären-Apotheke in der March, Buchheim, Hauptstr. 39, Tel. 07665 / 2252
- 8.6. Salus-Apotheke, Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13, Tel. 07665 / 5020400
- 9.6. Breisgau-Apotheke, Breisach, Vogesenstr. 2, Tel. 07667 / 7537
- 10.6. Apotheke am Gutshof, Umkirch, Hauptstr. 9, Tel. 07665 / 51626
- 11.6. Adler-Apotheke in der March, Hugstetten, Dorfstr. 1, Tel. 07665 / 930516

**Emmendingen – Teningen**

- 5.6. Apotheke Auf der Bleiche, Emmendingen, Lessingstr. 19, Tel. 07641 / 51852
- 6.6. Schlossberg-Apotheke, Emmendingen, Steinstr. 12, Tel. 07641 / 914650
- 10.6. Breisgau-Apotheke, Teningen, Almannenstr. 2a, Tel. 07641 / 8460

**■ Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen**

Hindenburgstraße 38a, Telefon 07641 / 1484, Fax: 07641 / 55707  
Pflegenotruf: 0176 / 14840110  
Geschäfts- und Pflegedienstleitung: Frau Gabriele Bürklin  
Pflegedienstleitung: Frau Monica Lopez-Sanchez  
Zuständige Pflegekraft: Frau Carmen Hettich  
Familienpflege: Frau Doris Braunholzer-Zimmermann - Tel. 07641 / 1484

**■ Tierärztlicher Notdienst**

Sollte der Hausarzt nicht erreichbar sein, erhält man Informationen zum Tierärztlichen Notdienst unter der Telefonnummer: 07667 / 9430810

**Endinger Stadt-Anzeiger**  
Kaiserstühler Wochenbericht

BAHLINGEN · BÖTZINGEN · EICHSTETTEN · ENDINGEN · FORCHHEIM · NIMBURG · RIEGEL  
SARSBACH · VOISBURG · WIESWEIL · WITTL

---

**Redaktion**  
Telefon (07641) 9380-19  
Fax (07641) 9380-10  
E-Mail redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de  
mittwochs, 18 Uhr

---

**Redaktionsschluss**  
Telefon (07641) 9380-51 + 52  
Fax (07641) 9380-50  
E-Mail anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de  
mittwochs, 17 Uhr

---

**Anzeigen**  
Telefon (07641) 9380-51 + 52  
Fax (07641) 9380-50  
E-Mail anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de  
mittwochs, 17 Uhr

---

**Anzeigenschluss**

---

**Werberberatung**  
**Beate Walz**  
Tel. (07641) 9380-43, Fax 9380-943  
E-Mail: walz@wzo.de

**Ruth Zürcher**  
Tel. (07641) 9380-41, Fax 9380-941  
E-Mail: zuercher@wzo.de

---

**Zustellung**  
Telefon (07641) 9380-0  
Fax (07641) 9380-30  
E-Mail zustellung@wzo.de

---

**Verlagsadresse**  
Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags GmbH  
Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen  
Telefon (07641) 9380-0

---

**Postanschrift**  
Postfach 1327, 79303 Emmendingen

---

**Geschäftsstellen**  
Endingen: Vollherbst-Koch, Hauptstr. 72  
Bahlingen: Maler-Hobby-Markt Schmidt, Heblingsgasse 16  
Eichstetten: Hiss Fachmarkt GmbH, Bruckmann 45  
Riegel: Schreibwaren Zimmermann, Schulstr. 3

---

**Internet**  
www.wzo.de

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER:**  
Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Tel. (0 76 41) 93 80-0  
redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de  
anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de

**GESCHÄFTSFÜHRER:**  
Clemens Merkle  
(verantwortlich für den Inhalt)  
Hubert Petterer

**REDAKTIONSLEITUNG:**  
Hubert Petterer

**ERSCHEINUNGSWEISE:** freitags  
**AUFLAGE:** 18.700 Exemplare

**DRUCK UND VERSAND:**  
Freiburger Druck GmbH & Co. KG

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 1. Januar 2009.

MVO  
MainMedia Group

AD  
Anzeigen-Druck-Verlag

BVDA  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**GOTTESDIENSTE IN BAHLINGEN**

---

**EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN**

**Bahlingen**  
Sa., 5.6. 8 Uhr Gebetskreis im Chorraum der Kirche. So., 6.6., 10 Uhr Festgottesdienst zur Gewerbeschau im Festzelt bei der Firma Maier-Küchen; 10 Uhr Kindergottesdienst; 14.30 Uhr Regiotreff für Behinderte und Nichtbehinderte im GH. Mo., 7.6., 9 - 11 Uhr Seniorengymnastik 2 Gruppen. Di., 8.6., 19 Uhr Jungbläserprobe; 20 Uhr Kirchenchor im GH; 20 - 21 Uhr Besprechung „Adonia-Konzert“ im GH; 21 Uhr Besprechung Arbeitsgruppe Alternativer Gottesdienst im GH. Mi., 9.6., 17.30 Uhr Flötenkreis im GH. Do., 10.6., 11 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim Riedlen; 20 Uhr Posaunenchorprobe. Fr., 11.6., 14 - 18 Uhr Betreuungs-

gruppe für an Demenz erkrankte Menschen, Kontakt über das Pfarrbüro.

---

**KATHOLISCHE GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN**

**Endingen-Riegel-Bahlingen**  
**Endingen Wallfahrtskirche**  
Sa., 5.6., 16 Uhr Beichte. So., 6.6., 10.15 Uhr St. Peter Eucharistiefeier; 19 Uhr Wallfahrtskirche Eucharistiefeier „Himmelwärts“. Di., 8.6., 9.30 Uhr Eucharistiefeier, Wallfahrtsgottesdienst; 18.30 Uhr Beichtgelegenheit in polnischer und deutscher Sprache; 19 Uhr Eucharistiefeier in polnischer und deutscher Sprache. Mi., 9.6., 19 Uhr Eucharistiefeier. Fr., 11.6., 19 Uhr Eucharistiefeier. **Riegel/Bahlingen St. Martin**  
Sa., 5.6., 18.30 Uhr Riegel Eucharis-

tiefeier am Vorabend. Mi., 9.6., 18.30 Uhr Riegel Eucharistiefeier. Fr., 11.6., 19 Uhr Bahlingen Begegnungsstätte Eucharistiefeier.

---

**SONSTIGE GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN**

**Liebzeller Gemeinschaft und EC-Jugendarbeit**  
Bahlingen, Saarstr. 23  
So., 6.6., 17 Uhr Gottesdienst. Mo., 7.6., 18 Uhr Mädchenjugendchar ab 10 Jahre; 20 Uhr EC-Jugendkreis. Di., 8.6., 9.30 Uhr Krabbelgruppe; 17.30 Uhr Bubenjugendchar bis 10 Jahre; 20 Uhr Bibelgesprächskreis. Mi., 9.6., 17.30 Uhr Bubenjugendchar ab 10 Jahre; 19.30 Uhr Treff junger Leute. Do., 10.6., 17.30 Uhr Mädchenjugendchar 1. Schuljahr.  
Info unter www.lgv-bahlingen.de